

Deutsch

macht

Spa





Deutsch macht spass



Later bekij...



Delen

	M	V	Ø	MV
1	der	die	das	die
<u>4</u>	den	die	das	die
3	dem	der	dem	den
2	des (s)	der	des (s)	d



Deutsch macht Spaß – Start: 1985 – Wettbewerb *Rocky in Holland*

COMIC-WETTBEWERB ★ ARBEITEN NIEDERLÄNDISCHER SCHÜLER ★ COMIC-WETTBEWERB ★ ARBEITEN NIEDERLÄNDISCHER SCHÜLER ★ COMIC-WETTBEWERB

Comic-Wettbewerb Comic-Wettbewerb *Comic-Wettbewerb*

ROCKY!



Das ist Rocky vom Mars. Vielleicht kennt Ihr ihn schon aus der JUGENDSCALA. Sein neuestes Abenteuer könnt Ihr selbst gestalten. Es beginnt so:

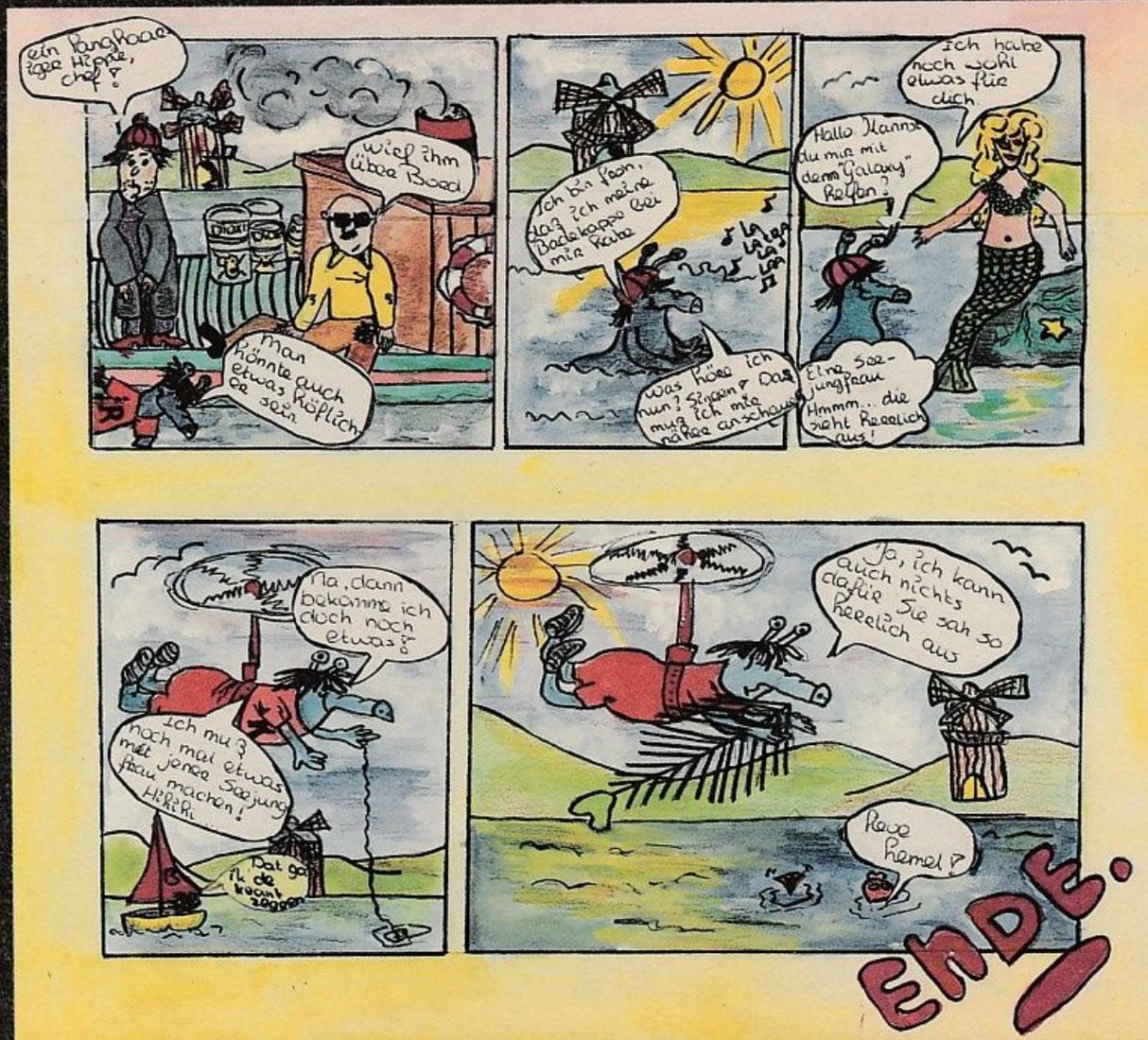


Schneidet den oberen Teil dieses Plakats ab und klebt ihn auf ein großes Blatt Papier. Ihr könnt die Figuren auf diesem Blatt ausschneiden und auf Euer Rocky-Poster kleben. Aber ihr könnt natürlich auch alles selber zeichnen.

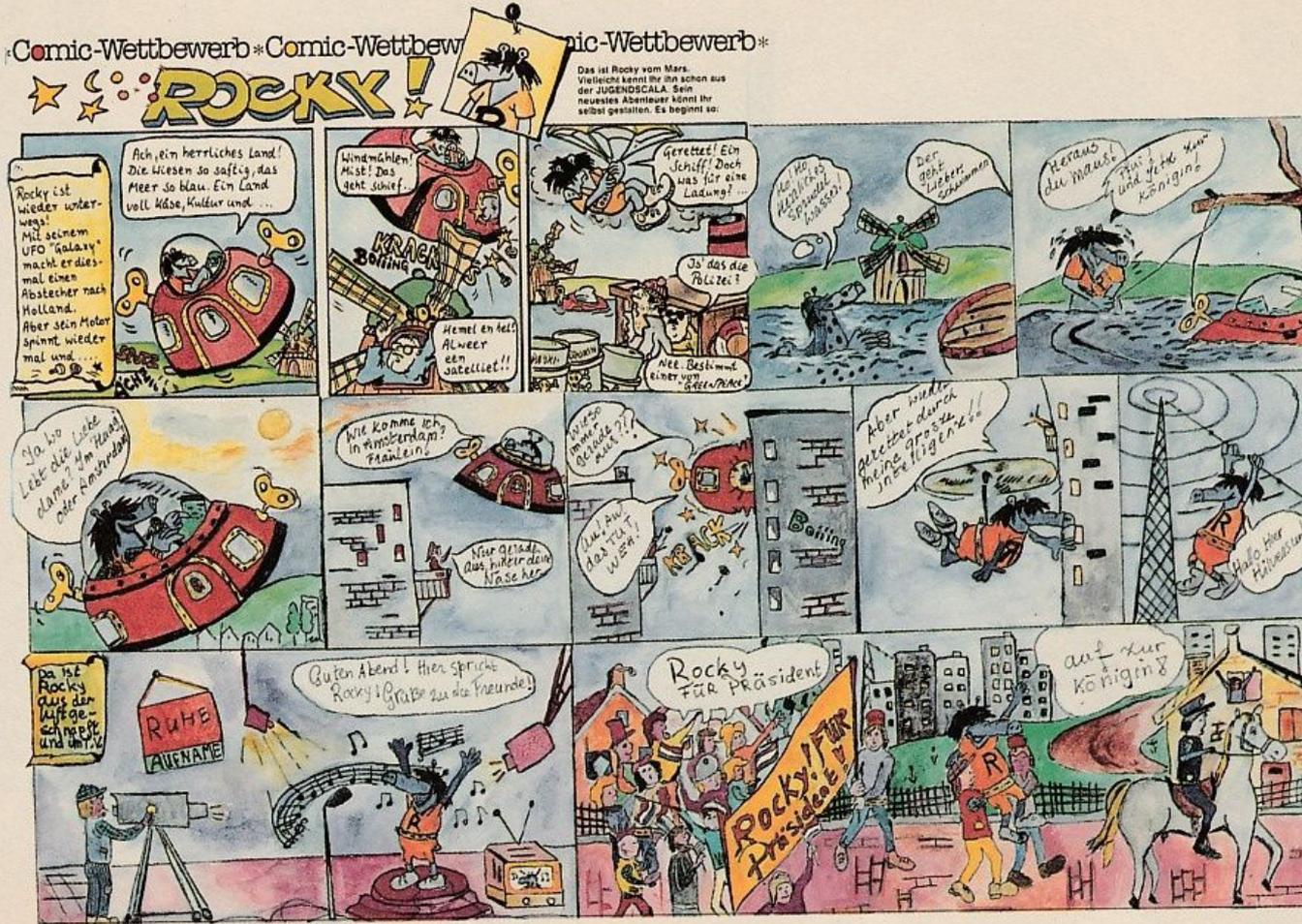
**Tja – wie geht's weiter?
Zeichnet, klebt und textet
Rockys Abenteuer
zu Ende!**

Wählt in Eurer Schule den besten Comic aus, zum Beispiel mit einer Jury oder so. Ihr dürft pro Schule nur 1 Entwurf einschicken. Eine Jury beurteilt alle Einsendungen. Der Sieger-Comic wird 1986 in JUGENDSCALA abgedruckt.

Rocky in Holland: Schülerprodukt 1



Rocky in Holland: Schülerprodukt 2a



Rocky in Holland: Schülerprodukt 2b



Straßenumfrage Fremdsprachen → Deutsch macht Spaß notwendig

- Französisch = ???
- Englisch = ???
- Deutsch = ???
- =====

Deutsch macht Spaß:

- 2 Hauptbereiche:
 - o Erfrischende Unterrichtsideen/-materialien; Themen z.B.:
 - Lied im Unterricht
 - Jugendliteratur
 - Sport
 - VMBO (Wühlkiste)
 - Mehrsprachigkeit (*Alles Taal*)
 - Wer nicht wagt, der nicht gewinnt
 - o Werbung für Deutsch
 - Kommst du mit?
 - Nah dran
 - Nah dran (MBO) [nicht mehr lieferbar]
 - Poster
 - Aufkleber
 - usw.
- **BEISPIELE ...**

Beispiel 1 → Dms mit Liedern



Beispiel 1 → Dms mit Liedern: Haindling ↔ Herman van Veen

5. Diese Bilder erzählen die Geschichte vom Lied. Jedes Bild paßt zu einer bestimmten Stelle im Text, einige zu mehreren. Wohin paßt jedes Bild? Zieh einen Kreis um die richtige Stelle im Text und verbinde ihn mit dem Bild.

LANG SCHO NIMMA G' SEHN

Jedn Dog deng ma i ez sitz i mi amoi hi
Und schreib an Brief an di
Aba jedn Dog kimmd irgendwos dazwischn
Es haud einfach ned hi

5 I geh a old ans Telefon und wai dei Numma
De i auswendig kon
Aba nochm zwoadn moi Leidtn
Leg ich meißens wida auf

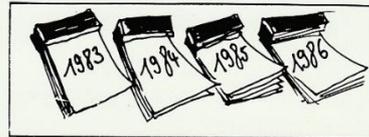
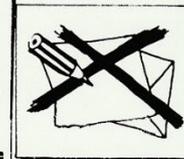
Refrain:
I hob di lang scho nimma g' seng
10 Wo bist du bloß, wo bleibst du denn
I hob di lang scho nimma g' seng
Wo bist du bloß, wo bleibst du denn

De Zeit rinnd dahi und i deng ma jedn Dog
I bsuch di ezad wirklich amoi

15 Und i scheel ma dober vor
Wia sauba das des werd mid uns zwoa
Da Deifi soi mi hoin, wenn i di ned boid widaseg
I mechd so gem bei dir sei - du i sog da s
Sonsd wear i no ganz bliad

Refrain
20 I ko ned schlafa, i drah me hin und her
Und wenn i schlafa kon, dann dram i nur vo dir
I ko ned schlafa, i drah me hin und her
Meine Gedanken, de san nua bei dir

Refrain (2x)



Beispiel 1 → Dms mit Liedern: Haindling ↔ Herman van Veen

12



12. Herman van Veen singt ein Lied unter dem Titel: "Hilversum III". Kennst du 's? Der Text geht so:

HILVERSUM III

Vroeger werd gezongen en gefloten in de straat,
had de slagjongs nog een opera paraat,
de metselaar kon zingend op de steiger staan,
de melkboer lengde fluitend zijn melk een beetje aan.

Hilversum III bestond nog niet,
maar ieder had zijn eigen stem.
Op elke steiger klonk een lied
van Paljas of Jeruzalem.



Tussen het geratel van machines door
klonk in de confection een mooi meisjeskoor,
dromend van de prins van . . . weet ik veel,
die ze zou ontvoeren naar zijn luchtkasteel.

Hilversum III bestond nog niet,
maar ieder had zijn eigen stem.
Op elke steiger klonk een lied
van Paljas of Jeruzalem.

Tekst: H. J. Buchner, U. Böghmüller
Hilversumlied: tekst: W. Wiersink
Musiek: H. J. Buchner
LP "Signaleren"
© 1984 Polydor 621272-1



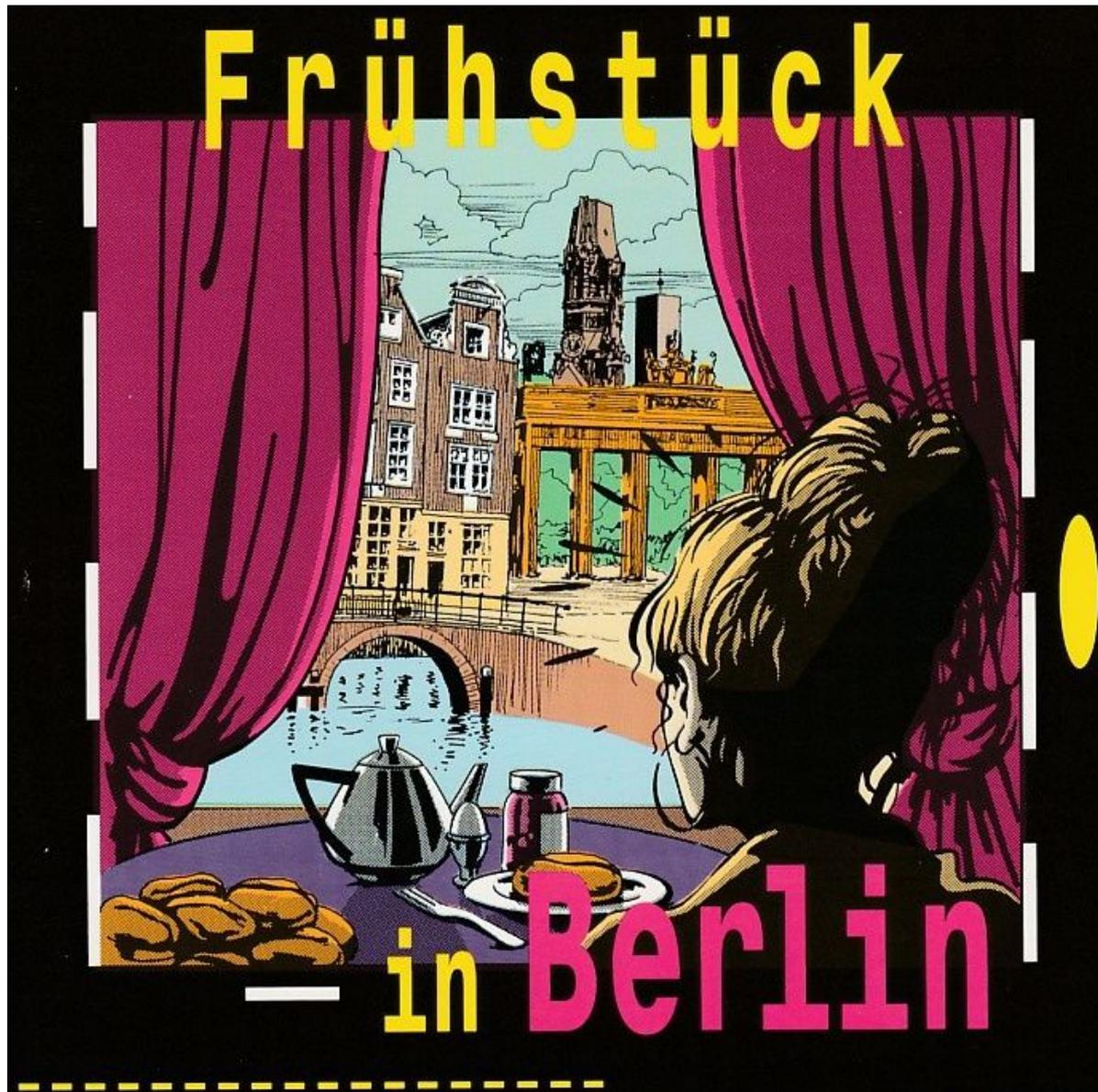
Alle venters hadden eigen aria's,
voor sprout en haring, voor begonia's.
Zelfs in fabrieken kwam van overal
toch weer een liedje door de grote hal.

Hilversum III bestond nog niet,
maar ieder had zijn eigen stem.
Op elke steiger klonk een lied
van Paljas of Jeruzalem.



- Was läßt sich nun feststellen?
 - Hat Herman van Veen's Text etwas zu tun mit dem Text von „Haindling“?
 - viel wenig nichts
 - Wer hat von wem übernommen?
 - Text: _____ von _____
 - Musik: _____ von _____
- Welche Version findet ihr besser?
 - die von „Haindling“, denn _____
 - die von Herman van Veen, denn _____
 - weiß nicht, denn _____
- Warum, glaubt ihr, ist die Musik international bekannt?
Weil _____

Beispiel 2 → Dms mit Liedern: **Frühstück in Berlin**



Beispiel 2 → Dms mit Liedern: Frühstück in Berlin

1. Partyline (3:29)

Herman Brood & Astrid van Helden

2. Der Gipfel (4:25)

Kees Meerman

3. Sportschau-Song (4:02)

Dirk Schulte

4. Das tut gut (3:58)

Henry Welling

5. Traum (5:42)

Ryan van den Akker

6. Die Anderen (4:46)

Antoinette Kruit & Jan Boerlage

7. Dann kommst du zu deiner Tante (3:45)

Boudewijn de Groot

8. Rauchen (2:56)

Huib van der Lubbe

9. Die ideale Zukunft (3:00)

Tineke Schoemaker

10. Evergreen (4:49)

Suzanne Put

11. Krieg (2:13)

Sport im Westen

12. Frühstück in Berlin (3:47)

Edwin Rutten

Total (47:16)

eine produktion des Goethe-Instituts,
und Deutsch macht Spaß

producer: Åke Danielson

produktion: Jan de Vries/Åke Danielson

toningenieur/mischung: Michiel Jansen

aufgenommen und gemischt:

Studio Popmuziek Nederland, Wibautstraat 214, 1091 GS Amsterdam

außer: lied nr. 3, 6, teilweise aufgenommen in:

Studio CEM, Oude Kraan 26, 6811 LK Arnhem

(toningenieur: Tibor Fülöp)

lied nr. 11: Pink Noise Studio, Aachen:

textbearbeitung: Dirk Schulte, Kees van Eunen, Roland Goll

textcoaching: Dirk Schulte, Siegrid Rieger

formgebung und concept illustration: Lia van Hengstum

idee: Dirk Schulte

ausführung illustration: Ben Schoonheim

mit dank an

alle mitwirkenden für ihr engagement

die jury: Jaap van Beusekom, Kees van Eunen, Michael Fahres,

Herbert Bornebusch, Roland Goll,

Siegrid Rieger, Edwin Rutten, Dirk Schulte, Jan de Vries

auch dank an Hans Visser, Kurt Dalhke, Laurence van Haren

die sponsoren: Deutsche Bahn, Lufthansa, Stichting ter bevordering van de Duitse taal

und Stichting Nederland

copyright aller texte beim Goethe-Institut Amsterdam



STICHTING POPMUZIEK
NEDERLAND



GOETHE-INSTITUT



Herengracht 470
1017 CA Amsterdam
tel. 020 - 623 04 21
fax. 020 - 638 46 31

Beispiel 3 → Mein Gespräch – meine Lieder: 0 Rhesus Negativ

0 - Rhesus - Negativ

E In der letzten Strophe wird gesagt, daß man einen Antrag beim transilvanischen Prüfamt einreichen muß, wenn man Vampir werden möchte.

Wie sieht dieser Antrag bei Ihnen aus?
Bitte zu Ende schreiben (eventuell zu Hause) und einreichen:

AUFNAHMEANTRAG

Ich, _____ (NAME),
geboren am _____ in _____,
möchte gern dem internationalen Vampirverband
beitreten. Mein Zahnarzt

Ich trinke _____

Ich habe _____

Ich möchte Sie also bitten, _____

Ich verspreche _____

(UNTERSCHRIFT)



The seal is circular with the text 'PRÜFAMT O TRANSILVANISCHES' around the perimeter. Inside the circle, there is a depiction of a castle or fortress. A stylized figure is shown at the bottom of the seal, appearing to hold it up.

Beispiel 4 → Jugendromane im Deutschunterricht

Viel lesen und nicht durchschauen
ist wie viel essen und nicht verdauen

oder

Deutsch macht Spaß mit Lesen

Jugendromane im Deutschunterricht

am Beispiel von

Max von der Grüns "Friedrich und Friederike"



Beispiel 5a → DmS mit Märchen [**wieviele??**]



Beispiel 5b → 1 Wer ist das wohl? Warum (nicht)?



Beispiel 5b → 2 Stimmt eure Vermutung? Wer ist dies also?



Beispiel 5b → DmS mit Märchen [**was tun??** s. auch unsere Webseite]



Beispiel 5c → DmS mit Märchen [Otto Waalkes]

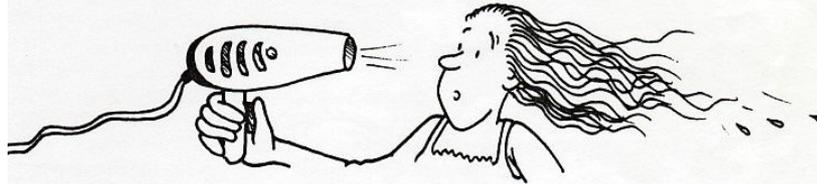
Schreibe bitte die richtigen Endungen.

Das Märchen vom verzauberten Fön

In einer Stadt leb___ einmal ein fröhliches, junges Mädchen, Susi Sorglos. Dieses Mädchen wusch seine wunderschönen Haare jeden Tag, damit sie in der Sonne glänz___. Als es wieder einmal die frischgewaschenen Haare fön___, da hör___ es eine Stimme: "Susi!"

"Huch!" sag___ Susi erschrocken. "Wer redet denn da?"

"Ich bin es", sag___ die Stimme, "ich, dein Fön."



"Mein Fön?!" rief Susi aus.

"Ja", antwort___ der Fön, "ich kann sprechen, und ich muß sprechen! Schon lange woll___ ich es dir sagen: Ich bin verliebt in dich, Susi! Ich liebe dein goldenes Haar."

"Wie schön, mein Fön!" jauchz___ Susi ganz begeistert; doch da hör___ sie, wie der Fön ganz bekümmert sag___: "Ach, Susi, könntest du mir doch einen einzigen Herzenswunsch erfüllen!"

"Aber lieber Fön, warum denn nicht?" rief Susi aus.

"Ach", seufz___ der Fön, "küß mich! Küß mich nur ein einziges Mal, dann bin ich gerettet! Ich bin nämlich ein verzauberter Königsson, und wenn du mich küßt, dann werde ich mich wieder in einen Königsson zurückverwandeln!"

"Wenn es weiter nichts ist", sag___ Susi und küß___ den Fön. Aber, was war das? Da hatte Susi Sorglos auf einmal einen brummenden schwarzen Rasierapparat in der Hand!

Ja, liebe Schüler, der Fön hatte gelogen. Er war gar kein verzauberter Königsson, sondern nur ein verzauberter Rasierapparat. Aber das mach___ der Susi nichts aus. Sie ließ sich einen Damenbart wachsen, und beide leb___ glücklich und zufrieden miteinander bis an ihr seliges Ende.

Und wenn sie nicht gestorben sind, dann rasieren sie sich noch heute.

Beispiel 7 → Wühlkiste (VMBO-Paket)

A Hallo, ich bin Flocke !



„Guck mal wie süüß! Ist die nicht niedlich. So ein schönes weißes Fell! Das ist bestimmt ganz weich. Und wie klein sie noch ist....“

Nina ist ganz verzückt, sie findet das kleine Tier zum knutschen. Aber leider kann sie es nicht anfassen. Flocke ist noch im Babyzimmer des Nürnberger Zoos. Man kann sie nur durch ein Fenster sehen.

Der Pfleger gibt Flocke ein Flasche. Flocke hat die Augen geschlossen und ist ganz auf das Trinken konzentriert. Das Trinken ist so anstrengend, dass Flocke nur ganz kurz die Augen aufmacht und dann gleich einschläft. So müde ist sie.

Flocke hat Glück gehabt, genau so wie Knut vom Berliner Zoo. Es gab Menschen, die wollten nicht, dass Knut am Leben bleibt. Seine Mutter hatte ihn verstoßen. In der Natur können junge Tiere dann nicht überleben. Diese Menschen wollten, dass Knut getötet wird.

Aber Knut ist ein gesunder Eisbär geworden. Flocke hat auch die Chance mit der Pflege der Mitarbeiter vom Zoo groß und stark zu werden.

Foto: <http://www.spiegel.de/panorama/0,1518,529118,00.html>

B Wie kam es zur Handaufzucht des Eisbär-Babys?



Vera kümmerte sich zunächst vorbildlich um ihr im Dezember 2007 geborenes Kleines. Sie verließ zwar regelmäßig die Wurfhöhle, um sich zu sonnen, war aber immer zur Stelle, wenn sich der Nachwuchs bemerkbar machte – aus Sicht der Zoologen ein sehr gutes Zeichen für ein Eisbärweibchen, dass zum ersten Mal ein Baby kriegt.

Bis zum 8. Januar 2008: Da trug sie plötzlich ihr Junges aus der Höhle, lief nervös durchs Gehege und ließ das Kleine dabei immer wieder fallen. Offenbar fühlte sie sich in ihrem Brutverhalten gestört. Sie irrte auf der Suche nach einem Ersatzplatz durchs Gehege.

In dieser für das Jungtier kritischen Situation musste der Tiergarten eine schnelle Entscheidung fällen. Denn tags zuvor, am 7. Januar 2008, hatte die zweite Eisbärdame Vilma ihre beiden Jungen gefressen.

1 Knut und Flocke

De Duitsers waren in 2007 massaal verliefd op Knut. In 2008 was er een 'Flocke'rage. Enig idee waar het om gaat? Zoniet, kijk dan eens naar de foto's in het tekstboek.

2 Tiere von Menschen aufgezogen? Besser nicht!

Het is niet gewoon dat ijsberen door mensen worden opgevoed. Eigenlijk is het ook beter dat dit niet gebeurt. **Schrijf** tenminste twee redenen waarom niet:

.....

3 Flocke

a Lees het opschrift van beide teksten. Je ziet meteen, dat het heel verschillende teksten zijn. Waarin verschillen ze van elkaar?

.....

b Werk samen met een klasgenoot. Verdeel de teksten, dus de één behandelt tekst A, de ander tekst B.

1 **Lees** je tekst en **maak** per alinea **een samenvatting** van één of twee zinnen in het Nederlands.

[8 schrijfgels]

2 **Vertel** aan elkaar wat er in je tekst staat.

3 **Wissel** nu van tekst: Degene die A las, houdt zich nu met B bezig en omgekeerd.

Vertaal de volgende woorden, eventueel met hulp van een woordenboek:

A	B
süß	die Aufzucht
knutschen	(sich) kümmern um
anstrengend	die Höhle
verstoßen	das Gehege
die Pflege	die Entscheidung

4 **Beantwoord** nu beiden de vragen:

a Waarom wordt Knut door mensen opgevoed?

b En waarom gebeurt dat ook bij Flocke?

4 Mehr wissen?

Wil je meer van ze weten? Kijk dan op de internetsites
www.zoo-berlin.de (dierentuin van Berlijn, waar Knut geboren is)
www.tiergarten.nuernberg.de (dierentuin van Nürnberg, waar Flocke geboren is).

Produkte heute

- Unterrichtseinheiten (A1-C1)
- Didaktisches Material zu Literatur
- Broschüren
- Poster
- Aufkleber
- Das Große DmS-Spiel

Dokumentarfilme Teleac

- Teleac/SchoolTV – aktualisierte Materialien:
 - - Willi wills wissen
 - - 37 Grad (kommt bald)
 - - ... (wird weitergeführt)



Spiele mit DmS

Schnelle Spiele mit der ganzen Klasse

u.a.:

- Party
- Simon sagt,
- Bingo (Zahlen, Wörter, Redemittel)
- Ich gehe auf Reisen und nehme mit: eine/einen/ein
- Ballspiele (Redemittel, Zahlen, Wortschatz)
- Speeddating
- Artikelanz

Das große Deutsch-macht-Spaß-Spiel



Willkommen auf der Website 'Deutsch macht Spaß'. Hier finden Sie Informationen über den Deutschunterricht in den Niederlanden, nützliche Tipps und jede Menge Unterrichtsmaterialien gratis zum downloaden. Schauen Sie sich um!



DmS + BGDV

- Zusammenarbeit mit dem BGDV:

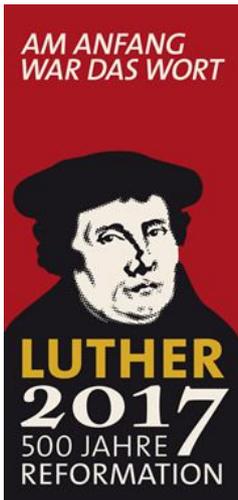
Quiz für Deutschland Experten



Klicken Sie auf den Link unten, um das Material herunterzuladen.

 [QuizDeutschlandExperte_BGDV_DmS.pptx](#)

Unterrichtseinheiten



Lehrerhandreichung

Titel	Thema	Fertigkeiten	Poster
Am Anfang war das Wort – 2017: 500 Jahre Luther <i>Ein Unterrichtsprojekt von Deutsch macht Spaß</i>	Luther & 500 Jahre Reformation	Hören, Hörsehen, Lesen, Schreiben ERK Niveau B1/B2	Nah dran! Foto Nr. 93
Material	Arbeitsformen	Endprodukt	Zeit
- Integrierte Text- und Arbeitsblätter - Internet*	Individuelle Arbeit Partnerarbeit Arbeit im Plenum	Viele Informationen über Luther, die Reformation und die Feierlichkeiten im Lutherjahr 2017	5 bis 7 Stunden (inkl. relativ viel selbständige Arbeitszeit)

* In diesem Projekt werden häufig Internetadressen (zum Lesen, zum Nachschlagen oder zum Hörsehen) verwendet. Wir verweisen dafür auf das Schülermaterial.

Schülermaterial



Am Anfang war das Wort – 2017: 500 Jahre Luther

Ein Unterrichtsprojekt von *Deutsch macht Spaß*



Vorneweg

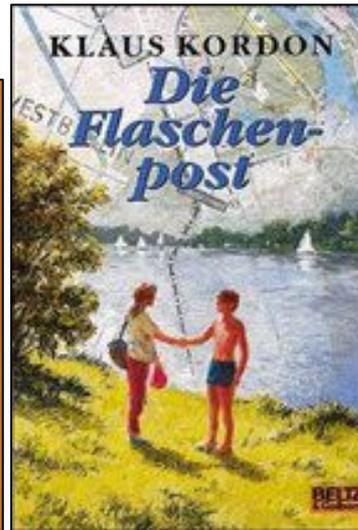
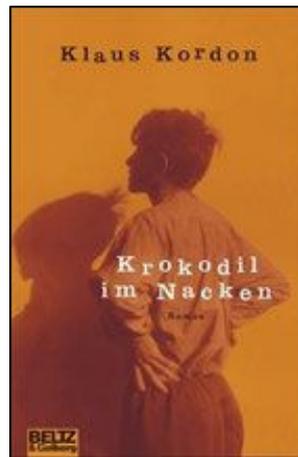
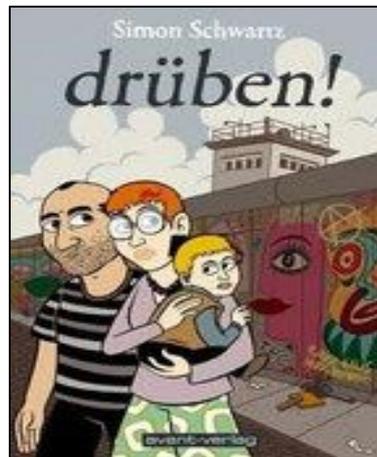
2017 ist das „Lutherjahr“. Diese Unterrichtseinheit für das Fach Deutsch kreist um eben dieses Lutherjahr. Aber weshalb gerade „**Luther**jahr“? Die Antwort liegt auf der Hand. Aber die musst *du* geben!

1 Luther

Es wird dir garantiert aufgefallen sein: überall tauchen Sachen auf, die mit *Martin Luther* zu tun haben. Was weißt/vermutest du eigentlich schon über diesen Mann? Notiere einige Stichwörter:

DDR und Mauerfall

U-Einheiten und Bücher





3. Oktober 2015

25 Jahre Deutsche Einheit

Sonderausgabe der Arbeitsgruppe Deutsch macht Spaß

DIE WENDE UND IHRE FOLGEN



SO EIN TAG, SO WUNDERSCHÖN WIE HEUTE
„Du kannst jetzt weiterschlafen, oder ganz große Geschichte live erleben!“
Mit diesem Satz weckte die Ostberlinerin Sabine, damals 18 Jahre alt, ihren Freund, nachdem sie von der Öffnung der Mauer gehört hatte. Zusammen mit ihrer Freundesgruppe fuhren sie zum Brandenburger Tor und feierten die ganze Nacht. Viele kletterten auf die Mauer und schlugen Stücke aus dem Beton.

Auf die Frage: „Wo waren Sie am 9. November 1989 und was haben Sie gemacht?“ können fast alle Deutschen was erzählen, denn einen solchen Tag kann man einfach nicht vergessen. Von der Maueröffnung hatten die meisten übers Fernsehen erfahren. Berliner aus Ost und West kamen am Brandenburger Tor zusammen und in anderen Städten der DDR machte man sich mit dem Trabi auf den Weg nach Westen: „Nur mal drüben gucken...“. An der Bornholmer Straße fielen sich die Menschen in die Arme und feierten eine große Verbrüderungsparty.

„WENDEBABY“
Geboren am 9. November 1989

„Am 9. November 1989 war ich total verliebt! In der Nacht war nämlich unsere Tochter Laura im Krankenhaus Köpenick geboren worden und bei ihrem Anblick blieb mir vor Freude fast die Luft weg. Als ich am nächsten Morgen nach kurzem tiefem Schlaf aufwachte, hörte ich die Rufe auf der Friedrichstraße: „Die Mauer ist weg!“ In der Aufregung der ersten Tage schrieb Thomas Harmsen den folgenden Text: “Werde groß, mein liebes Mädchen. Wachse auf als freier, mündiger Mensch. Und lass dich nicht von uns zu sehr deformieren, die wir geprägt sind von vielem, was wir jetzt loswerden wollen. Du bist neugeboren. Auch wir sind es in diesen Tagen. Du wirst vom Leben mitgerissen. Auch wir erkennen die Welt nicht wieder. Auch wir lernen jetzt neu laufen. Wir werden zusammen lernen.“

Laura ist jetzt 25 Jahre alt. Sie liest den Text und sagt: “Ich find’s schön, so würde ich vielleicht auch für mein eigenes Kind schreiben.“

Vater Thomas Harmsen wurde im Jahre des Mauerbaus, 1961, geboren.
(Foto nach: www.berlin-zeitung.de)



Inhaltsverzeichnis

DIE WENDE UND IHRE FOLGEN
Seite 1

BERLIN
Seite 3

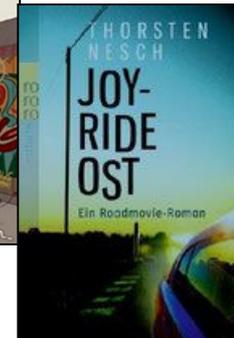
SPORT
Seite 6

FEUILLETON
Seite 9

WIRTSCHAFT UND SOZIALES
Seite 16

Literatur

- Jugendliteratur
- Märchen
- Poesie
- Romantik

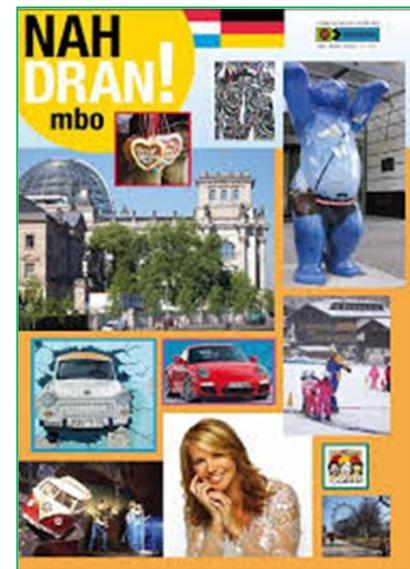
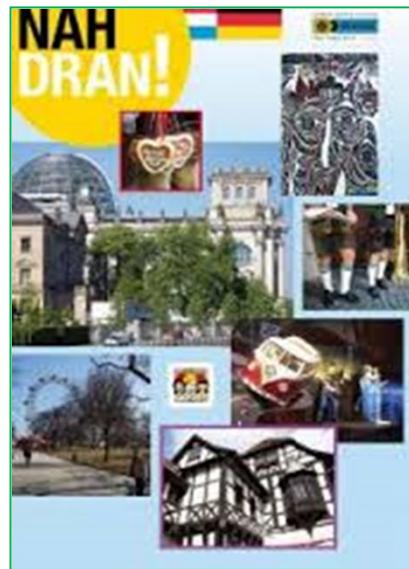




Poster



Broschüren



Was noch?



Ein werktäglicher Deutschttest
mit Grammatikerklärungen und
sofortigem Feedback

Wir suchen
engagierte, ehrenamtliche Mitarbeiter
in Teilzeit (im Durchschnitt etwa 4 Stunden
pro Woche)

Wenn Sie:

- kreativ sind,
- Unterrichtsmaterialien für Ihre Schüler erstellen,
- gerne mit begeisterten Deutschkollegen zusammenarbeiten,

schicken Sie uns eine E-Mail:

info@deutschmachtspass.nl.



Vielen Dank!

www.deutschmachtspass.nl

